

## تفويض القيد المدين المباشر الخاص بنظام غرفة التفاض الالي (ACH)

غير قابل للنقض

مكان انشاء التفويض (المدينة): .....		تاريخ الانشاء: ...../...../.....	
السادة .....		بنك العميل المحترمين .....	
الفرع .....			
بيانات العميل			
اسم العميل): .....		(العنوان) .....	
رقم الهاتف .....		البريد الإلكتروني .....	
الرقم الوطني.....		نوع وثيقة إثبات الشخصية ورقمها.....	
تاريخ اصدار الوثيقة...../...../.....		تاريخ انتهاء الوثيقة...../...../.....	
بيانات البنك الخاص بالعميل :			
رقم الحساب (IBAN):.....		اسم البنك .....	
اسم البنك .....		فرع البنك .....	
أفوضكم أنا الموقع أدناه بالقيد المباشر من حسابي ووفقا لبيانات التفويض المبينة أدناه وذلك عند الطلب من المستفيد.....			
العنوان .....		الرقم الوطني.....	
ورقمها.....		نوع وثيقة إثبات الشخصية	
تاريخ اصدار الوثيقة...../...../.....		تاريخ انتهاء الوثيقة...../...../.....	
اسم (بنك المستفيد).....		رقم حساب (المستفيد) (IBAN):.....	
بيانات التفويض			
المبلغ الاجمالي وقدره.....		عملة التفويض: <input type="checkbox"/> دينار أردني <input type="checkbox"/> دولار أمريكي <input type="checkbox"/> يورو <input type="checkbox"/> جنيه استرليني	
الغرض من التفويض:.....			
على ان يكون ذلك متوافقا مع أنظمة ولوائح نظام غرفة التفاض الالي (ACH) على أن لا تزيد قيمة الدفعة الواحدة من دفعات هذا التفويض عن مبلغ 50000 من كل عملة.			
بيداء التفويض بتاريخ (يجب ان يتساوى مع تاريخ اول دفعة على الأكثر)		ينتهي التفويض بتاريخ (يجب ان يكون لاحق على تاريخ اخر دفعة بعشرة ايام على الاقل)	
طريقة الخصم		مبلغ الدفعة الواحدة	
<input type="checkbox"/> مرة واحدة <input type="checkbox"/> سنوي <input type="checkbox"/> نصف سنوي <input type="checkbox"/> ربع سنوي <input type="checkbox"/> شهري <input type="checkbox"/> نصف شهري <input type="checkbox"/> اسبوعي <input type="checkbox"/> يومي		ثابت بمبلغ مقداره..... للدفعة الواحدة متغير على أن لا يتجاوز..... للدفعة الواحدة	
تاريخ أول دفعة: ..... / ..... / .....		تاريخ اخر دفعة: ..... / ..... / .....	
توقيع العميل المعتمد لدى البنك			
لاستخدام بنك العميل			
يلتزم بنك العميل بتسجيل التفويض على نظام غرفة التفاض الالي خلال ثلاثة ايام عمل من ارساله من قبل البنك المستفيد وقبوله من قبل بنك العميل .			
حالة التفويض		مقبول	
مرفوض		مرفوض	
سبب الرفض			



إسم مدخل البيانات .....	التوقيع .....
مراجع صحة البيانات .....	التوقيع .....
التاريخ .....	

لاستخدام بنك المستفيد

على البنك تسجيل هذا التفويض على نظام غرفة التقاص الآلي (ACH) قبل خمسة أيام عمل بعد أقصى من تاريخ استحقاق أول دفعة

تاريخ الرد من قبل بنك العميل: .....

حالة التفويض:  مقبول  مرفوض

رقم التفويض يعبأ من قبل البنك المستفيد متضمنا رمزه (BIC CODE) الخاص به: ..... خاتم وتوقيع البنك: .....

ملاحظة: يدخل رقم التفويض كمرجع للتفاوض على النظام

بالتوقيع على هذا التفويض فإنني (العميل) أطلب منكم وأفوضكم بالدفع عن طريق القيد المباشر من حسابي إلى حساب المستفيد لدى " بنك المستفيد " بناء على المعلومات المتوفرة في هذا التفويض وبموجب الشروط والأحكام المنصوص عليها فيه وفي تعليمات وقواعد عمل غرفة التقاص الآلي - الأردن (ACH-JO) وأية شروط وأحكام أخرى تحكم حساباتي البنكية لديكم أو علاقتي معكم. وأقر بأنني اطلعت على الشروط والأحكام العامة لخدمة القيد المدين المباشر من خلال غرفة التقاص الآلي كما أوافق والتزم بهذه الأحكام والشروط، وأقبل ما يترتب عليها من عمليات يتم خصمها على حسابي وأقر بأن كافة البيانات الواردة في هذا التفويض حقيقية وصحيحة.

**شروط وأحكام التفويض**

**التعريفات**

1. خدمة القيد المدين المباشر من خلال غرفة التقاص الآلي: خدمة يستطيع من خلالها العميل تفويض بنكه (بنك العميل) بالخصم من حسابه لصالح المستفيد لتحصيل مستحقاته بشكل دوري.
2. العميل: عميل البنك محرر هذا التفويض والذي يريد بموجبه دفع مستحقاته بصفة دورية سواء ثابتة القيمة أو متغيرة القيمة، وبحيث يتم خصم المبالغ من حسابه البنكي لصالح المستفيد
3. بنك العميل: البنك المحرر له هذا التفويض والذي يحتفظ بحساب العميل.
4. التفويض: الأمر الكتابي الذي يحرره العميل لبنكه؛ بغرض التفويض بالخصم على حسابه البنكي لصالح المستفيد.
5. المستفيد: الجهة التي سيصار إلى تحويل المستحقات لها بصفة دورية؛ سواء أكانت المستحقات متغيرة القيمة أو ثابتة القيمة.
6. بنك المستفيد: بنك المستفيد الذي يتلقى المبالغ التي يجري خصمها من حساب العميل لصالح المستفيد.

1. يقر العميل بأن كافة المبالغ المخصصة من حسابه والمحوالة إلى المستفيد بموجب هذا التفويض؛ تمثل سدادا لمستحقات عن معاملات مشروعة ويلتزم العميل بالاحتفاظ بمؤونة كافية في حسابه من أجل الوفاء بالدفوعات المنصوص عليها في هذا التفويض. ويلتزم ببذل العناية اللازمة في تشغيل حسابه في سياق مدفوعات القيد المدين المباشر.
2. يعلم العميل بأنه لن يتم تنفيذ أية تسوية جزئية لمطالبات القيد المدين المباشر من خلال نظام غرفة التقاص الآلي
3. إذا كان هناك أكثر من قيد مدين مباشر وارد على حساب العميل، سيتم قيد طلبات القيد المدين المباشر على حساب العميل على أساس مراعاة ترتيب تواريخ ورودها إذا كان هنالك رصيد كاف لتلبية جميع القيود.
4. في حال كان التفويض لمستحقات ثابتة القيمة وورد قيد مدين مباشر على حساب العميل باقل من القيمة الثابتة المحددة بموجب التفويض سيتم قبولها من قبل بنك العميل في حال توفر رصيد في حساب العميل ودون اية مسؤولية على بنك العميل.
5. يقر العميل أنه وفي حال إختياره لدفع مبلغ متغير وعدم إتفاقه مع المستفيد على سقف خاص فإن المستفيد سيكون له حق مطلق في إختيار المبلغ المحسوم من حساب العميل ولن يكون بنك العميل أو بنك المستفيد مسؤولين عن أية نزاعات فيما بين العميل والمستفيد عن المبلغ المتغير إلا إذا تم تجاوز الحد الأقصى لقيمة الدفعة الواحدة المحددة من النظام.
6. في حال إدراج طلب دفع بواسطة البنك المستفيد في نظام غرفة التقاص الآلي للقيد المدين المباشر، وتم رفضه لأي سبب من الأسباب، يحق لبنك المستفيد إعادة تقديم طلب الدفع ثلاث مرات، كحد أقصى. وسوف يتم فرض غرامات على العميل وفقا لما يحدده البنك المركزي الأردني وذلك عن كل طلب دفع معاد بسبب عدم توفر مؤونة كافية في الحساب.
7. يعلم العميل ويقر بأن بنك العميل وبنك المستفيد غير مسؤولين عن العلاقة التعاقدية فيما بين العميل والمستفيد ولا يعتبر بنك العميل ضامنا أو كفيلا للعميل، ويقتصر دوره على تنفيذ مقتضيات هذا التفويض عند توافر رصيد حر قابل للتصرف في حساب العميل، وعدم وجود مانع أو قيد



قانوني يمنع العميل من التصرف في حسابه. وفي حال نشوء خلاف بين العميل والمستفيد حول العلاقة التعاقدية و/أو هذا التفويض سيتم حجز قيمة الدفعة/الدفعات المطلوب إيقافها من قبل بنك العميل لحين إحضار تسوية بين العميل والمستفيد أو قرار من المحكمة المختصة بالإفراج عن هذه الدفعات أو إلغاء التفويض على نظام غرفة التقاص الآلي من قبل بنك العميل

**8.** في حال اعتراض العميل على أية دفعة تم سدادها من حسابه عن طريق القيد المباشري بأنه لم يكن من المتوقع سدادها، يجب عليه عندئذ أن يخطر بنك العميل خطياً بذلك خلال **30 (ثلاثين)** يوماً من تاريخ كشف حسابه الذي يظهر الدفع، وفي حال عدم موافقة بنك العميل على الاعتراض فإنه لن يكون ملزماً بقبول أية طلبات بإعادة المبلغ المدفوع إلى حساب العميل ويكون للعميل في هذه الأحوال حل الأمر مع العميل أو اللجوء للمحاكم المختصة .

**9.** إذا صادف التاريخ (التواريخ) المحددة لتنفيذ هذا التفويض عطلة ، يتم تنفيذه أول يوم عمل مباشرة .

#### 11: الإلغاء .

أ- لا يجوز للعميل إغلاق حسابه أو تقديم طلب هذا التفويض دون عمل ترتيبات مع العميل وفقاً لأنظمة وقواعد نظام غرفة التقاص الآلي للقيد المباشري واية شروط وأحكام تحكم علاقة بنك العميل والعميل . ولا يحول ذلك دون حق بنك العميل بإغلاق حساب/حسابات العميل في حال تحقق أي سبب من أسباب إغلاق الحساب أو مخالفة القوانين والأنظمة والتعليمات أو إستناداً إلى أي شرط من شروط التعاقد وفق تقدير البنك ودون أية مسؤولية عليه تجاه العميل أو بنك العميل

ب- يحق لبنك العميل إلغاء التفويض على نظام غرفة التقاص الآلي

**10.** تعتبر أنظمة وقواعد نظام غرفة التقاص الآلي للقيد المباشري المنشورة على موقع البنك المركزي الأردني [www.cbj.gov.jo](http://www.cbj.gov.jo) وأية شروط وأحكام تحكم علاقة بنك العميل مع عميله جزءاً لا يتجزأ من هذا التفويض وتكون جميعها ملزمة للعميل ؛ ويكون العميل مسؤولاً عن أية خسائر أو تكاليف يتكبدها بنك العميل أو بنك العميل ناجمة عن إخلال العميل أو عدم إلتزامه بأي منها، إضافة إلى تحمل العميل أية خسائر ومسؤوليات قد تلحق به وبحقوقه المستحقة أو المتوقعة.

**11.** يلتزم العميل بالتعليمات الصادرة عن البنك المركزي بهذا الخصوص، وبالتشريعات المتعلقة بمكافحة غسل الأموال وتمويل الإرهاب؛ ويكون لبنك العميل الحق المطلق برفض أمر القيد المباشري في حال إخلال العميل أو تقصيره بالالتزامات المفروضة عليه بموجب هذه التشريعات والتعليمات .

**12.** يجوز لبنك العميل في ظروف معينة ؛ على سبيل المثال لأجل التقيد بالعقوبات المفروضة من قبل البنك المركزي أو التشريعات المتعلقة بمكافحة غسل الأموال ؛ أن يرفض إتباع أمر القيد المباشري أو أن يعدله أو يلغيه ؛ كما يجوز لبنك العميل الطلب من العميل تزويده بالمزيد من المعلومات قبل تنفيذ القيد المباشري إذا شعر البنك بضرورة ذلك ؛ وقد يؤدي ذلك لتأخير تنفيذ تعليمات العميل

**13.** أ- يقدم أي إخطار يتعلق بهذا التفويض خطياً، إما باللغة العربية أو الإنجليزية أو اللغتين معا وفي حالة التعارض فيما بينهما تعتمد اللغة العربية  
ب- يتم إرسال الإخطارات إلى العميل وفقاً للوقت والطرق المتفق عليها مسبقاً مع بنك العميل

#### 14. أحكام عامة

- أ- للبنك المركزي الحق في فرض الرسوم مقابل تنفيذ عمليات القيد المباشري.
- ب- للبنك المركزي الأردني الحق في تعديل هذه الشروط في أي وقت وذلك فور إخطار كافة أطراف منظومة القيد المباشري بالتعديلات وتاريخ تفعيلها.
- ج- في حال كان حساب العميل حساباً مشتركاً فيجب على جميع أصحاب الحساب التوقيع على هذا التفويض..
- د- في حال كان العميل شخصاً اعتبارياً فإن الموقع على التفويض هو الشخص المفوض قانوناً بالتوقيع عن العميل. .
- هـ- تفسر شروط وأحكام هذا التفويض وتخضع للقوانين السارية بالمملكة الأردنية الهاشمية.

**15.** أقر بأنني قد قرأت وتفهمت كافة الشروط والأحكام الواردة في هذا التفويض